

УДК 378.147

*Гриненко Никита Игоревич, магистрант
Воронежский государственный университет,
Воронеж, Российская Федерация
электронная почта: nikita.grinenko@mail.ru*

*Nikita Grinenko, MA student
Voronezh State University, Voronezh, Russia
e-mail: nikita.grinenko@mail.ru*

*Домбровская Инна Владимировна, кандидат филологических наук, доцент
Воронежский государственный университет,
Воронеж, Российская Федерация
электронная почта: dombrinna@mail.ru*

*Inna Dombrovskaya, PhD in Linguistics, Associate Professor
Voronezh State University, Voronezh, Russia
e-mail: dombrinna@mail.ru*

АНАЛИЗ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ИНЖЕНЕРНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ: КОЛИЧЕСТВЕННЫЙ И КАЧЕСТВЕННЫЙ АСПЕКТЫ

В статье проводится анализ заданий, предлагаемых в учебниках для студентов технических специальностей. В ходе анализа была выявлена номенклатура заданий, определено их количественное соотношение в части развития основных иноязычных коммуникативных умений.

Ключевые слова: умение иноязычного говорения; технические специальности.

ANALYSIS OF THE TEXTBOOKS FOR TECHNICAL SPECIALTIES STUDENTS: QUANTITATIVE AND QUALITATIVE ASPECTS

The article looks into quantitative and qualitative analysis of the tasks in the textbooks for students of technical specialties. The analysis has revealed the nomenclature of the tasks and their correlation with reference to main foreign language communicative skills.

Key words: foreign language communicative skills; technical specialties.

Инженеры и IT специалисты всегда востребованы на рынке труда. Одной из важных компетенций, помимо сугубо профессиональных, является владение иностранным языком. Это обусловлено тем, что многие программы для инженеров разработаны на английском языке и не имеют русифицированного аналога. Недостаточное знание английского языка значительно усложняет и замедляет работу в данных программах. Профессиональная литература также бывает представлена исключительно на английском языке. Выходя в профессиональную жизнь, многие выпускники сталкиваются с тем, что в отдельных компаниях знание языка на достаточно высоком уровне является необходимым условием для трудоустройства, а впоследствии от этого может зависеть продвижение по карьерной лестнице и уровень заработной платы.

Личный опыт автора – выпускника инженерного вуза и преподавателя английского языка – позволяет указать на разрыв между идеальным и реальным и зафиксировать проблему, связанную с невысоким уровнем развития иноязычных коммуникативных навыков у студентов инженерных

направлений технических вузов. Наибольшие трудности студенты испытывают в части умения говорения, что подтверждено результатами проведенного нами анкетирования. Одновременно с этим респонденты отмечали высокую потребность, связанную с развитием умения говорения. В анкетировании приняло участие 100 респондентов – студентов Воронежского государственного технического университета (ВГТУ). Опрашивались студенты 1 курса бакалавриата очной формы обучения 2 факультетов: ФЭСУ (факультет энергетических систем и управления) и ФИТКБ (факультет информационных технологий и компьютерной безопасности). В ходе проведенного анкетирования был получен материал, анализ которого позволил прийти к выводу, что большая часть опрошенных испытывает трудности с говорением, хотя при этом студенты могут читать и понимать относительно простые тексты по профессиональной проблематике на английском языке. Таким образом, суть рассматриваемой проблемы состоит в том, что обнаруживается противоречие между требованиями ФГОС по иностранному языку и потребностями студентов, с одной стороны и реальным уровнем владения английским языком как на рецептивном, так и на продуктивном уровне – с другой. Указанное противоречие обуславливает актуальность данного исследования.

Гипотетическое предположение о причинах, которые могут лежать в основе указанной проблемы, может (среди прочего) состоять в том, что предлагаемые студентам учебные пособия не в должной мере способствуют развитию указанных умений, в частности умения говорения.

В методике выделяют такие виды иноязычных умений как умение говорить, умение писать, умение аудировать и умение читать.

Устно-речевое умение говорения представляет собой способность конструировать высказывание в устной речи в соответствии с содержанием мысли, коммуникативным намерением и на основе выработанных навыков [1, с. 254–255].

Говорение – вид продуктивной речевой деятельности, с помощью которого осуществляется устное вербальное общение. Данное умение является одним из самых сложных видов иноязычных умений.

В основе говорения лежат произносительные лексические и грамматические навыки. При коммуникативном подходе мы опираемся на схему «Формирование навыка развития речевого умения», при этом важно понимать, что навык формируется в условиях, адекватных речевым [2].

Психолингвисты утверждают, что говорение и аудирование не являются обособленными системами и тесно взаимосвязано с друг другом.

В описываемых нами условиях количество аудиторных часов, отводимых на дисциплину «Английский язык», минимально, а аудированию в предлагаемых учебных пособиях не отводится времени вовсе. Исходя из существующих реалий, обучение говорению происходит через чтение и формирование тематического глоссария [2].

Чтобы проследить, как осуществляется обучение говорению в рассматриваемом нами вузе, был проведен анализ учебной литературы для инже-

нерно-технических специальностей. Перед началом анализа была поставлена цель – выявить процентное соотношение заданий коммуникативного характера от общего числа заданий, представленных в пособиях по профессиональному английскому языку, и провести анализ на основе полученных количественных данных.

Были рассмотрены два основных учебных пособия, используемых на занятиях в Воронежском Государственном Техническом Университете (ВГТУ), на предмет развития коммуникативных навыков у студентов технических специальностей. Результаты анализа учебных пособий представлены в табл. 1, 2.

Первое учебное пособие – Highlights on IT [3]. В ходе количественного анализа было установлено, что большая часть заданий содержит задание “matching” (соотнесение), посвящена чтению и переводу текстов, что составляет 26,4 %. Незначительная часть заданий – 2,4 % от общего количества посвящена говорению (“discussion”, “monologue”). В ходе качественного анализа было выявлено, что процент заданий, направленных на развитие умения говорения, составляет 7,2 % от общего количества заданий, распределенных по видам речевой деятельности. Тем временем процент заданий, направленных на развитие умения чтения, составляет 80,8 % от общего количества. Таким образом, в учебном пособии Highlights on IT задания, направленные на развитие рецептивных навыков, существенно преобладают над заданиями, способствующими развитию умения говорения.

Т а б л и ц а 1

Сводная таблица соотношения заданий по видам речевой деятельности

Учебное пособие	«Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов»		“Highlights on IT”	
	Тип заданий	Количество заданий	Доля, %	Количество заданий
Чтение	358	66,42	101	16,8
Говорение	98	18,18	9	26,4
Перевод	78	14,47	14	11,2
Письмо	5	0,93	1	0,8
Аудирование	0	0	0	0

Второе учебное пособие – «Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов» [4]. На основе полученных в ходе количественного анализа данных было выявлено, что наиболее часто встречающийся тип заданий – “grammar tasks” (грамматические упражнения). Общее количество заданий данного типа в процентном соотношении достигает

25,05 %. Наименьшее количество заданий предполагает работу над развитием умения говорения (“discussion”, “monologue”). Было выявлено, что лишь 5,57 % заданий направлено на работу с данным видом речевой деятельности.

Анализ позволяет сделать следующий вывод: в обоих учебных пособиях количество заданий на развитие умений чтения и перевода, преобладают над остальными. Минимальное количество заданий направлено на развитие умения говорения.

Т а б л и ц а 2

Сводная таблица распределения заданий по типам

Учебное пособие	«Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов»		Highlights on IT		
	Тип заданий	Количество заданий	Доля, %	Количество заданий	Доля, %
	Translation into Russian	73	13,54	13	10,4
	Grammar tasks	135	25,05	0	0
	Matching the parts of the definitions	63	11,69	33	26,4
	Reading the text	56	10,39	21	16,8
	Answering the questions (comprehension)	33	6,12	17	13,6
	Finding synonyms/antonyms in the text	21	3,9	11	8,8
	Translation into English	5	0,93	1	0,8
	Filling in the gaps	43	7,98	12	9,6
	True/false (comprehension)	7	1,3	7	5,6
	Commenting on the statements/quotes	9	1,67	1	0,8
	Making up questions/sentences	9	1,67	4	3,2
	Writing an essay	5	0,93	1	0,8
	Monologue/discussion	30	5,57	3	2,4
	Making a presentation	2	0,37	1	0,8
	Retelling	48	8,91	0	0
	Общее количество заданий	539		125	

Отметим, что проанализированные учебные пособия в целом соответствуют ФГОС [5; 6] и рабочим программам дисциплины «Иностранный язык» [7], но нельзя не заметить, что наблюдается недостаток заданий,

направленных на развитие умения говорения. Наряду с этим, задания, направленные на развитие умения говорения, не отличаются разнообразием, отсутствуют опоры, не предлагаются задания, предполагающие описание и комментирование данных графиков, таблиц, гистограмм и др. Тексты-опоры, в основном, представляют собой биографические описания известных в мире науки людей. При этом существующие типы заданий, в основном, совпадают.

Таким образом, в ходе исследования была выявлена проблема, заключающаяся в противоречии между требованиями ФГОС по иностранному языку и реальным уровнем владения языком студентами технических специальностей. Проведенный количественный и качественный анализ заданий из учебных пособий по английскому языку, используемых в ВГТУ, позволил установить, что на развитие умения говорения в процентном отношении нацелено существенно меньшее количество заданий по сравнению с другими умениями, что не в должной мере способствует развитию данного умения. Требуется расширение учебных материалов за счет использования различных типов научных и технических текстов, разнообразия способов представления информации и форм работы, расширения номенклатуры заданий на развитие умения говорения, разработки опор.

Обозначенное противоречие и полученные в ходе исследования результаты являются отправной точкой для поиска путей решения выявленной проблемы.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Азимов Э. Г., Щукин А. Н.* Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М. : Изд-во ИКАР, 2009. 448 с.
2. *Комарова Э. П.* Теоретические основы профессионального обучения иноязычному опосредованному общению в неязыковом вузе : дис. д-ра пед. наук : 13.00.08. Воронеж, 2001. 346 л.
3. Highlights on IT: учеб. пособие по англ. языку / О. Г. Нехаева, Е. В. Сарафанникова, Т. А. Жданова, С. Р. Соловьева. Воронеж: ФГБОУ ВО «Воронеж. гос. техн. ун-т», 2019. 123 с.
4. *Орловская И. В., Самсонова Л. С., Скубриева А. И.* Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. 6-е изд., стереотип. М: Изд-во МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2006. 448 с.
5. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника» [Электронный ресурс]. URL: <https://fgosvo.ru/fgosvo/index/24/9> (дата обращения: 05.10.2023).
6. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 27.03.04 «Управление в технических системах» [Электронный ресурс]. URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-27-03-04-upravlenie-v-tehnicheskikh-sistemah-871> (дата обращения: 05.10.2023).
7. Рабочая программа ВГТУ по дисциплине «Иностранный язык» для всех направлений подготовки бакалавриата (всех форм обучения). Воронеж, 2023. 54 с.